

Kirche in WDR 2 | 07.08.2014 05:55 Uhr | Stephan Kiepe-Fahrenheit

Auferstehung

Musik: I've been out walking on a road alone, following footsteps in the dark, finally learning to forgive where I've been, but it feels like I'm breathing with my heart

Overview: Ich war draußen allein auf der Straße, bin Fußspuren in der Dunkelheit gefolgt, und habe schließlich gelernt zu vergeben, wo ich gewesen bin. Aber es fühlt sich an, als ob ich mit meinem Herzen atme.

Autor: Der Name der amerikanischen Pop-Ikone Anastacia ist eigentlich griechisch und bedeutet "Auferstehung". Auferstehung, "Resurrection" heißt auch das aktuelle Album der Sängerin. Der Titel ist Programm. Anastacia hat den Krebs besiegt, zum zweiten Mal.

Musik: All that I've gone through is what brought me here, so I can't regret a single thing.

Overview: All das, was ich durchgemacht habe, hat mich hierher gebracht. Deshalb kann ich keine einzige Sache bedauern.

Autor: Das klingt wie eine Floskel, ist es aber nicht. 2003 hatte Anastacia den Brustkrebs überwunden und kaum ein Jahr später ein erfolgreiches Album auf den Markt geworfen. 2013 wurde dieselbe Diagnose erneut gestellt. Diesmal ließ sie sich beide Brüste abnehmen, und in der schweren, dunklen Zeit, die sie durchmachte, führte sie eine Art Song-Tagebuch. Die Texte und Melodien, sagt sie, halfen ihr, ins Leben zurückzufinden.

Musik: I've had my heart breaking, I know what it takes to let go and move on, I see myself coming alive and I've never been this strong.

Overview: Mein Herz war zerbrochen. Ich weiß, was es bedeutet, trotzdem weiterzumachen. Ich sehe mir dabei zu, wie ich überlebe, und bin niemals so stark gewesen.

Autor: So viel Stärke entfaltet nicht jeder, der es mit einer schweren, lebensbedrohenden Krankheit zu tun bekommt. Die Verführung ist groß, sich in Verzweiflung und Resignation zu verlieren. Anastacia sagt: "Das große K ist eine schwarze Wolke. Menschen denken dabei automatisch an den Tod. Ich tat das nicht".

Musik: There's a new sun rising from a lost horizon, and the heat that it brings melts away all the things that have made me stand still, been a long time coming so tired of running, I believe there's a reason I came through the season again. It's my resurrection.

Overvoice: Da geht eine neue Sonne an einem verlorenen Horizont auf, und die Hitze, die sie bringt, verbrennt all die Dinge, die mich zum Stillstand haben kommen lassen. Es gab eine lange Zeit da war ich so müde vom Rennen. Ich glaube, es gibt einen Grund, dass ich wieder einmal diese Saison überlebt habe. Es ist meine Auferstehung.

Autor: Dass man den Horizont aus dem Blick verliert und trotzdem nicht aufgibt das ist, gerade bei Krebs, keineswegs nur eine Frage der Physis oder der richtigen Therapie. "Menschen denken an den Tod. Ich tat das nicht." Es scheint darauf anzukommen, den Tod, in bestimmten Situationen nicht zu denken. Ihm nicht einfach das Feld zu überlassen, auch wenn wir alle sterben müssen. Ihm nicht das letzte Wort zuzugestehen, auch wenn es scheinbar nichts anderes mehr zu sagen gibt. Das ist der eigentliche Sinn dessen, was auch in der Bibel "Auferstehung" genannt wird. So gesehen kann dieses alte Wort ganz viel Hoffnung machen.

Musik: Resurrection... resurrection... resurrection...

Musikinformation:

CD-Name: Resurrection

Track-Name/-Nr.: Resurrection / 2.03

Interpret: Anastacia

Komponist: Anastacia, Steve Diamonds, Tom Fields

Textdichter: Anastacia, Steve Diamonds, Tom Fields

Verlag: BMG

LC-Nr.19813

Label: Starwatch